



VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF HATCHING EGGS FROM POULTRY OTHER THAN RATITES (HEP)
TO MEMBER STATES OF THE EUROPEAN UNION (EU)
CERTIFICAT VÉTÉRINAIRE POUR L'EXPORTATION D'OEUFS À COUVER DE VOLAILLES AUTRES QUE LES RATITES (HEP)
AUX ÉTATS MEMBRES DE L'UNION EUROPÉENNE (UE)

I.1 Consignor/Expéditeur Name/Nom: Address/Adresse : Tel. N°:				I.2 Certificate Reference Number/Numéro de référence du certificat:		
				I.3 Central Competent Authority/Autorité centrale compétente:		
				I.4 Local Competent Authority/Autorité locale compétente		
I.5 Consignee/Destinataire Name/Nom: Address/Adresse : Postal Code/Code postal: Tel. N°:				I.6		
I.7 Country of origin Pays d'origine	ISO code Code ISO	I.8 Region of origin Région d'origine	Code Code	I.9 Country of destination Pays de destination	ISO code Code ISO	I.10
I.11 Place of origin/Lieu d'origine Name/Nom Approval number/Numéro d'agrément Address/Adresse Name/Nom Approval number/Numéro d'agrément Address/Adresse Name/Nom Approval number/Numéro d'agrément Address/Adresse				I.12		
I.13 Place of loading/Lieu de chargement Address/Adresse Approval number/Numéro d'agrément				I.14 Date of departure Date du départ		Time of departure Heure du départ
I.15 Means of transport/Moyen de transport Aeroplane/Avion <input type="checkbox"/> Ship/Navire <input type="checkbox"/> Railway wagon/Wagon <input type="checkbox"/> Road vehicle/Véhicule routier <input type="checkbox"/> Other/Autres <input type="checkbox"/> Identification: Documentary references/Référence documentaire:				I.16 Entry BIP in EU/PIF d'entrée dans l'UE :		
				I.17 No.(s) of CITES/N° (s) CITES:		
I.18 Description of commodity/Description de la marchandise:				I.19 Commodity code (HS code)/Code marchandise (Code SH)		
				I.20 Quantity/Quantité		
I.21				I.22 Number of packages/Nombre de conditionnements		
I.23 Identification of container/ seal number/N° des scellés et des conteneurs :				I.24		
I.25 Commodities certified for/Marchandises certifiées aux fins de:				Breeding/Élevage <input type="checkbox"/>		
I.26				I.27 For import or admission into EU/Pour importation ou admission dans l'UE <input type="checkbox"/>		
I.28 Identification of the commodities/Identification de la marchandise:						
Species (Scientific name) Espèce (Nom Scientifique)	Breed/ Category Race/Catégorie	Identification system Méthode d'identification	Identification number Numéro d'identification	Quantity Quantité		

II. Health information / Renseignements sanitaires	II.a. Certificate reference number / Numéro de référence du certificat	II.b.
<p>II.1. Animal health attestation/Attestation de santé animale</p>		
<p>I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the hatching eggs⁽¹⁾ described in this certificate:</p>		
<p>II.1.1 meet the provisions of Directive 2009/158/EC;</p>		
<p><i>Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que les œufs à couver⁽¹⁾ décrits dans le présent certificat:</i></p>		
<p>II.1.1 <i>satisfont aux dispositions de la directive 2009/158/CE;</i></p>		
<p>II.1.2 come from flocks which have remained on:</p>		
<p>⁽²⁾⁽³⁾ <i>either</i> [the territory of code.....;]</p>		
<p>⁽³⁾⁽⁴⁾ <i>or</i> [compartment(s).....;]</p>		
<p>for at least three months. Where the flocks from which the hatching eggs come were imported into the country, territory, zone or compartment of origin, this took place in accordance with veterinary conditions at least as strict as the relevant requirements of Directive 2009/158/EC and any subsidiary Decisions;</p>		
<p>II.1.2 <i>proviennent de troupeaux qui ont séjourné:</i></p>		
<p>⁽²⁾⁽³⁾ <i>soit</i> [sur le territoire identifié par le code.....,]</p>		
<p>⁽³⁾⁽⁴⁾ <i>soit</i> [dans le(s) compartiment(s).....,]</p>		
<p><i>pendant au moins trois mois. Si les troupeaux dont les œufs à couver sont issus ont été importés dans le pays, le territoire, la zone ou le compartiment d'origine, ils l'ont été dans des conditions vétérinaires au moins aussi strictes que celles qui sont prévues en la matière par la directive 2009/158/CE et toute décision d'exécution;</i></p>		
<p>II.1.3 come from :</p>		
<p>⁽²⁾⁽³⁾⁽¹⁰⁾ <i>either</i>[the territory of code.....;]</p>		
<p>⁽³⁾⁽⁴⁾ <i>or</i> [compartment(s).....;]</p>		
<p>(a) which, at the date of issue of this certificate, was (were) free from Newcastle disease as defined in Regulation(EC) No 798/2008;</p>		
<p>(b) where a surveillance programme for avian influenza according to Regulation (EC) No 798/2008 is carried out;</p>		
<p>II.1.3 <i>proviennent:</i></p>		
<p>⁽²⁾⁽³⁾⁽¹⁰⁾ <i>soit</i> [du territoire identifié par le code.....,]</p>		
<p>⁽³⁾⁽⁴⁾ <i>soit</i> [du (des) compartiment(s).....,]</p>		
<p>a) <i>qui, à la date de délivrance du présent certificat, était (étaient) indemne(s) de maladie de Newcastle au sens du règlement (CE) n° 798/2008;</i></p>		
<p>b) <i>où un programme de surveillance de l'influenza aviaire conforme au règlement (CE) n° 798/2008 est exécuté;</i></p>		
<p>II.1.4 come from:</p>		
<p>⁽²⁾⁽³⁾⁽¹¹⁾ <i>either</i>[the territory of code.....;]</p>		
<p>⁽³⁾⁽⁴⁾ <i>or</i> [compartment(s).....;]</p>		
<p>⁽³⁾ <i>either</i>[II.1.4.1 which, at the date of issue of this certificate was (were) free from highly pathogenic and low pathogenic avian influenza as defined in Regulation (EC) No 798/2008;]</p>		
<p>⁽³⁾ <i>or</i> [II.1.4.1 which, at the date of issue of this certificate was (were) free from highly pathogenic avian influenza as defined in Regulation (EC) No 798/2008, and</p>		
<p>⁽³⁾ <i>either</i> [(a) were derived from parent flocks which have been kept in an establishment in which avian influenza surveillance has been carried out with negative results within 21 days prior to the time of collection of eggs;]</p>		
<p>⁽³⁾ <i>or</i> [(a) were derived from parent flocks which have been kept in an establishment in which during the past 21 days prior to the collection of the eggs a virus detection test with negative testing results for avian influenza has been carried out on a random sample of cloacal and tracheal/or oropharyngeal swabs taken from at least 60 poultry in the establishment or from all poultry if less than 60 are present in the establishment;]</p>		
<p>(b) the hatching eggs come from an establishment:</p> <ul style="list-style-type: none"> - around which within a 1 km radius low pathogenic avian influenza has not been present within the last 30 days on any establishment; - where there has been no epidemiological link to an establishment where avian influenza has been detected within the last 30 days;] 		
<p>II.1.4 <i>proviennent:</i></p>		
<p>⁽²⁾⁽³⁾⁽¹¹⁾ <i>soit</i> [du territoire identifié par le code.....,]</p>		
<p>⁽³⁾⁽⁴⁾ <i>soit</i> [du (des) compartiment(s).....,]</p>		
<p>⁽³⁾ <i>ou</i> [II.1.4.1 <i>qui, à la date de délivrance du présent certificat, était (étaient) indemne(s) d'influenza aviaire hautement pathogène et d'influenza aviaire faiblement pathogène au sens du règlement (CE) n° 798/2008;</i>]</p>		
<p>⁽³⁾ <i>ou</i> [II.1.4.1 <i>qui, à la date de délivrance du présent certificat, était (étaient) indemne(s) d'influenza aviaire hautement pathogène au sens du règlement (CE) n° 798/2008, et</i></p>		
<p>⁽³⁾ <i>ou</i> [a) <i>sont issus de troupeaux d'origine qui ont séjourné dans un établissement dans lequel une surveillance de l'influenza aviaire a été exercée au cours des vingt et un jours qui ont précédé la collecte des œufs et a donné des résultats négatifs;</i>]</p>		
<p>⁽³⁾ <i>ou</i> [a) <i>sont issus de troupeaux d'origine qui ont séjourné dans un établissement dans lequel, au cours des vingt et un jours qui ont précédé la collecte des œufs, un test de dépistage du virus de l'influenza aviaire, dont les résultats ont été négatifs, a été effectué sur un échantillon aléatoire d'écouvillonnages cloacaux et trachéaux/ou oropharyngés prélevé sur au moins soixante volailles de l'établissement ou sur toutes les volailles si l'établissement en compte moins de soixante;</i>]</p>		
<p>b) <i>les œufs à couver proviennent d'un établissement:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>autour duquel, dans un rayon de 1 km, l'influenza aviaire faiblement pathogène n'a touché aucun établissement au cours des trente derniers jours;</i> - <i>où il n'y a eu aucun lien épidémiologique avec un établissement dans lequel l'influenza aviaire a été détectée au cours des trente derniers jours;</i>] 		
<p>II.1.5 were derived from parent flocks which:</p>		
<p>⁽³⁾ <i>either</i> [have not been vaccinated against avian influenza;]</p>		
<p>⁽³⁾ <i>or</i> [have been vaccinated against avian influenza in accordance with a vaccination plan under Regulation (EC) No 798/2008 using:</p>		
<p>..... (name and type of used</p>		
<p>vaccine(s)) at the age of weeks;]</p>		

- II.1.5 *sont issus de troupeaux d'origine qui:*
⁽³⁾ou [n'ont pas été vaccinés contre l'influenza aviaire;]
⁽³⁾ou [ont été vaccinés contre l'influenza aviaire en application d'un plan de vaccination conformément au règlement (CE) n° 798/2008 avec: (nom et type du ou des vaccins utilisés) à l'âge de..... semaines;]
- II.1.6 come from flocks which:
 (a) have been examined at the date of issue of this certificate and showed no clinical signs of or grounds for suspecting any disease;
 (b) have been kept for at least six weeks immediately prior to import to the Union in the establishment(s) defined in Box I.11 of Part I, officially approved in accordance with requirements that are at least equivalent to those laid down in Annex II to Directive 2009/158/EC:
 – the approval of which has not been suspended or withdrawn;
 – which is (are) not subject to any animal health restriction;
 – within a 10 km radius of which, including, where appropriate, the territory of a neighbouring country, there has been no outbreak of highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease for at least the previous 30 days;
 (c) during the period mentioned in (b), have had no contact with poultry not meeting the requirements laid down in this certificate or with wild birds;
 (d) have undergone a disease surveillance programme for:
⁽³⁾either [Salmonella pullorum, S. gallinarum and Mycoplasma gallisepticum (fowls);]
⁽³⁾or [Salmonella arizonae (serogroup O:18(K)), S. pullorum and S. Gallinarum, mycoplasma meleagridis and M. gallisepticum (turkeys);]
⁽³⁾or [Salmonella pullorum and S. gallinarum (guinea fowls, quails, pheasants, partridges and ducks);]
 in accordance with Chapter III of Annex II to Directive 2009/158/EC and were not found to be infected, or showed any grounds for suspecting infection, by these agents;
⁽³⁾either [(e) have not been vaccinated against Newcastle disease;]
⁽³⁾or [(e) have been vaccinated against Newcastle disease using:(name and type (live or inactivated) of Newcastle disease virus strain used in vaccine(s) at the age of weeks;]
⁽⁸⁾and/or [(f) have been vaccinated using officially approved vaccines on..... against (repeat as necessary);]
- II.1.6 *proviennent de troupeaux qui:*
 a) *ont été examinés à la date de délivrance du présent certificat et ne présentaient aucun signe clinique de maladie ni aucun signe permettant de suspecter une maladie;*
 b) *ont séjourné, au moins pendant les six semaines qui ont précédé leur importation dans l'Union, dans le ou les établissements identifiés dans la case I.11 de la partie I; il s'agit d'un ou de plusieurs établissements qui sont officiellement agréés conformément à des dispositions au moins équivalentes à celles qui sont prévues à l'annexe II de la directive 2009/158/CE et:*
 – *dont l'agrément n'a pas été suspendu ou retiré,*
 – *qui ne font pas l'objet de restrictions de police sanitaire,*
 – *autour desquels, dans un rayon de 10 km, s'étendant, le cas échéant, sur le territoire d'un pays limitrophe, aucun foyer d'influenza aviaire hautement pathogène ou de maladie de Newcastle n'est apparu au cours des trente derniers jours au moins;*
 c) *n'ont eu, pendant la période mentionnée au point b), aucun contact avec des volailles ne satisfaisant pas aux conditions fixées dans le présent certificat ou avec des oiseaux sauvages;*
 d) *ont été soumis à un programme de surveillance sanitaire concernant:*
⁽³⁾soit [Salmonella pullorum, S. gallinarum et Mycoplasma gallisepticum (poules),]
⁽³⁾soit [Salmonella arizonae (sérogroupe O:18(K)), S. pullorum et S. gallinarum, Mycoplasma meleagridis et M. gallisepticum (dindes),]
⁽³⁾ou [Salmonella pullorum et S. gallinarum (pintades, cailles, faisans, perdrix et canards),]
conformément à l'annexe II, chapitre III, de la directive 2009/158/CE et ne se sont pas révélés infectés par ces agents ou ne présentaient aucun signe permettant de suspecter une infection par ces agents;
⁽³⁾ou [e) *n'ont pas été vaccinés contre la maladie de Newcastle;*
⁽³⁾ou [e) *ont été vaccinés contre la maladie de Newcastle avec:*
 (nom et type — vivant ou inactive — de la souche du virus de la maladie de Newcastle utilisée dans le ou les vaccins) à l'âge de..... semaines;]
⁽⁸⁾et/ou [f) *ont été vaccinés, avec des vaccins officiellement agréés, le contre(ajouter le nombre de lignes nécessaires);]*
- ⁽⁹⁾II.1.7 have been marked as indicated in point I.28 of the certificate using (colour ink);
⁽⁹⁾II.1.7 ont été munis d'un marquage comme indiqué dans la case I.28 du certificat au moyen (encre de couleur);
- II.1.8 have been disinfected in accordance with my instructions, using (name of the product and active substance) for (time in minutes);
- II.1.8 *ont été désinfectés conformément à mes instructions, au moyen..... (durée en minutes);*
 (nom du produit et de la substance active) pendant.....
- II.1.9 have been collected from(dd/mm/yyyy) to (dd/mm/yyyy);
 II.1.9 ont été collectés du..... (jj/mm/aaaa) au..... (jj/mm/aaaa);
- II.1.10 have been examined at the date of issue of this certificate and showed no clinical signs of or grounds for suspecting any disease.
 II.1.10 *ont été examinés à la date de délivrance du présent certificat et ne présentaient aucun signe clinique de maladie ni aucun signe permettant de suspecter une maladie.*
- II.2. Public health additional guarantees/ Garanties supplémentaires en matière de santé publique**
⁽⁵⁾II.2.1 The Salmonella control programme referred to in Article 10 of Regulation (EC) No 2160/2003 and the specific requirements for the use of antimicrobials and vaccines in Regulation (EC) No 1177/2006, have been applied to the parent flock of origin and this parent flock has been tested for Salmonella serotypes of public health significance.

Date of last sampling of the parent flock from which the testing result is known:(dd/mm/yyyy);

Result of all testing in the parent flock:

⁽³⁾⁽⁶⁾ either [positive;]

⁽³⁾⁽⁶⁾ or [negative;]

⁽⁵⁾ [II.2.1 *Le programme de contrôle des salmonelles visé à l'article 10 du règlement (CE) n° 2160/2003 et les exigences particulières liées à l'utilisation d'antimicrobiens et de vaccins définies dans le règlement (CE) n° 1177/2006 ont été appliqués au troupeau d'origine et celui-ci a été soumis à un test de détection des sérotypes de salmonelles qui présentent un intérêt du point de vue de la santé publique.*

Date du dernier prélèvement d'échantillons sur le troupeau d'origine dont les résultats au test sont connus:(jj/mm/aaaa).

Résultat de l'ensemble des tests effectués sur le troupeau d'origine:

⁽³⁾⁽⁶⁾ soit [positif.]

⁽³⁾⁽⁶⁾ soit [négatif.]

⁽⁵⁾ [II.2.2 Neither *Salmonella enteritidis* nor *Salmonella typhimurium* were detected within the control programme referred to in point II.2.1.]

⁽⁵⁾ [II.2.2 Ni *Salmonella enteritidis* ni *Salmonella typhimurium* n'ont été détectées dans le cadre du programme de contrôle visé au point II.2.1.]

⁽⁷⁾ **II.3. Animal health additional guarantees/ Garanties supplémentaires en matière de santé animale**

I, the undersigned official veterinarian, further certify that:

⁽⁷⁾ [II.3.1 where the consignment is intended for a Member State the status of which has been established in accordance with Article 15(2) of Directive 2009/158/EC, the hatching eggs described in this certificate are derived from poultry which:

⁽³⁾ either [have not been vaccinated against Newcastle disease;]

⁽³⁾ or [have been vaccinated against Newcastle disease using an inactivated vaccine;]

⁽³⁾ or [have been vaccinated against Newcastle disease using a live vaccine at the latest 60 days before the initial date mentioned under point II.1.9;]

Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie en outre que:

⁽⁷⁾ [II.3.1 *lorsque le lot est destiné à un État membre dont le statut a été établi conformément à l'article 15, paragraphe 2, de la directive 2009/158/CE, les œufs à couver décrits dans le présent certificat sont issus de volailles qui:*

⁽³⁾ ou [n'ont pas été vaccinées contre la maladie de Newcastle;]

⁽³⁾ ou [ont été vaccinées contre la maladie de Newcastle avec un vaccin inactivé;]

⁽³⁾ ou [ont été vaccinées contre la maladie de Newcastle avec un vaccin vivant au plus tard soixante jours avant la première date mentionnée au point II.1.9;]

⁽⁸⁾ [II.3.2 the following additional guarantees, laid down by the Member State of destination in accordance with Articles 16 and/or 17 of Directive 2009/158/EC, are provided:

.....;]

⁽⁸⁾ [II.3.2 *les garanties supplémentaires mentionnées ci-après, exigées par l'État membre de destination conformément à l'article 16 et/ou à l'article 17 de la directive 2009/158/CE, sont réunies:*

..... ;]

⁽⁷⁾ [II.3.3 if the Member State of destination is Finland or Sweden, the hatching eggs come from flocks which have tested negative in accordance with the rules laid down in Decision 2003/644/EC.]

⁽⁷⁾ [II.3.3 *si l'État membre de destination est la Finlande ou la Suède, les œufs à couver proviennent de troupeaux qui ont réagi négativement au test effectué conformément aux dispositions de la décision 2003/644/CE.]*

II.4. Additional health requirements/ Conditions sanitaires supplémentaires

I, the undersigned official veterinarian, further certify that:

⁽⁸⁾ [II.4.1 although the use of vaccines against Newcastle disease which do not fulfil the specific requirements of Annex VI (II) to Regulation (EC) No 798/2008 is not prohibited in:

⁽²⁾⁽³⁾ either [the territory of code.....;]

⁽³⁾⁽⁴⁾ or [compartment(s).....;]

the poultry from which the hatching eggs are derived:

(a) has not been vaccinated for at least the previous 12 months with such vaccines;

(b) comes from a flock or flocks that underwent a virus isolation test for Newcastle disease, carried out in an official laboratory not earlier than 14 days preceding consignment on a random sample of cloacal swabs from at least 60 birds in each flock concerned and in which no avian paramyxoviruses with an Intracerebral Pathogenicity Index (ICPI) of more than 0,4 have been found;

(c) has not been in contact during the last 60 days before consignment with poultry that does not fulfil the conditions in (a) and (b);

(d) has been kept in isolation under official surveillance on the establishment of origin in the 14-day period mentioned in (b).]

Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie en outre que:

⁽⁸⁾ [II.4.1 *bien que l'utilisation de vaccins contre la maladie de Newcastle ne satisfaisant pas aux exigences particulières de l'annexe VI, point II, du règlement (CE) n° 798/2008 ne soit pas interdite:*

⁽²⁾⁽³⁾ soit [sur le territoire identifié par le code.....,]

⁽³⁾⁽⁴⁾ soit [dans le(s) compartiment(s).....,]

les volailles dont les œufs à couver sont issus:

a) n'ont pas été vaccinées depuis au moins douze mois avec de tels vaccins;

b) proviennent d'un ou de troupeaux ayant subi un test d'isolement du virus de la maladie de Newcastle, effectué dans un laboratoire officiel au plus tôt quatorze jours avant l'expédition sur un échantillon aléatoire d'écouvillonnages cloacaux prélevé sur au moins soixante oiseaux de chaque troupeau concerné, qui n'a révélé la présence d'aucun paramyxovirus aviaire ayant un indice de pathogénicité intracérébrale (IPIC) supérieur à 0,4;

c) n'ont pas été en contact, au cours des soixante jours ayant précédé l'expédition, avec des volailles ne satisfaisant pas aux conditions énoncées aux points a) et b);

d) ont été maintenues en isolement, sous surveillance officielle, dans l'établissement d'origine durant la période de quatorze jours mentionnée au point b).]

II.5. Animal transport attestation/ Attestation de transport des animaux

I, the undersigned official veterinarian, further certify that:

II.5.1 the hatching eggs are transported in perfectly clean disposable boxes used for the first time and which:

(a) contain only hatching eggs of the same species, category and type coming from the same establishment;

- (b) bear the following indications:
- the word “hatching”,
 - the name of the country, territory, zone or compartment of consignment,
 - the species of poultry concerned,
 - the number of eggs,
 - the category and type of production for which they are intended,
 - the name, address and approval number of the production establishment,
 - the approval number of the establishment of origin,
 - the Member State of destination;
- (c) are closed in accordance with the instructions of the competent authority to avoid any possibility of substitution of the contents;
Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie en outre que:

II.5.1 *les œufs à couvrir sont transportés dans des caisses jetables parfaitement propres, utilisées pour la première fois:*

- a) *ne contenant que des œufs à couvrir de même espèce, de même catégorie et de même type, provenant du même établissement;*
b) *portant les indications suivantes:*

- *les mots «à couvrir»,*
- *le nom du pays, du territoire, de la zone ou du compartiment d'expédition,*
- *l'espèce de volailles concernée,*
- *le nombre d'œufs,*
- *la catégorie et le type de production visés,*
- *le nom, l'adresse et le numéro d'agrément de l'établissement de production,*
- *le numéro d'agrément de l'établissement d'origine,*
- *le nom de l'État membre de destination;*

- c) *fermées conformément aux instructions de l'autorité compétente de manière à exclure toute possibilité de substitution du contenu;*

II.5.2 the containers and vehicles in which the boxes mentioned above have been transported have been cleansed and disinfected before loading in accordance with the instructions of the competent authority.

II.5.2 *les conteneurs et véhicules ayant assuré le transport des caisses susmentionnées ont été nettoyés et désinfectés avant le chargement, conformément aux instructions de l'autorité compétente.*

Notes

Part I/Partie I:

- Box I.8: Provide the code for the zone or the compartment of origin, if necessary, as defined under code in column 2 of Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 798/2008.
Case I.8: indiquer le code de la zone ou du compartiment d'origine, si nécessaire, tel qu'il apparaît dans la colonne 2 du tableau figurant à l'annexe I, partie 1, du règlement (CE) n° 798/2008.
- Box I.11: Name, address and approval number of the breeding establishment.
Case I.11: nom, adresse et numéro d'agrément de l'établissement de reproduction.
- Box I.15: Indicate the registration number(s) of railway wagons and lorries, the names of ships and, if known, the flight numbers of aircraft. In the case of transport in containers or boxes, the total number of these and their registration and where there is a serial number of the seal it has to be indicated in box I.23.
Case I.15: indiquer le numéro d'immatriculation des wagons et des camions, le nom des navires et, s'il est connu, le numéro de vol des avions. En cas de transport en conteneurs ou en caisses, indiquer le nombre total de conteneurs ou de caisses, leur numéro d'enregistrement et, le cas échéant, celui des scellés dans la case I.23.
- Box I.28 (Category): Select one of the following: Pure line/grandparents/parents/laying pullets/eggs of turkeys for consumption/others; (Identification system & Identification number): introduce the egg mark.
Case I.28: Catégorie: indiquer l'une des mentions suivantes: lignée pure/grands-parents/parents/poulettes pondeuses/autres. Méthode d'identification et numéro d'identification: présenter le marquage des œufs.

Part II/Partie II:

- (1) For hatching eggs of poultry as defined in Regulation (EC) No 798/2008 with the exception of ratites.
Œufs à couvrir de volailles au sens du règlement (CE) n° 798/2008 à l'exception des ratites.
- (2) Code of the territory as it appears in column 2 of Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 798/2008.
Code du territoire mentionné dans la colonne 2 du tableau figurant à l'annexe I, partie 1, du règlement (CE) n° 798/2008.
- (3) Keep as appropriate.
Choisir la mention qui convient.
- (4) Insert the name of compartment(s).
Insérer le nom du ou des compartiments.
- (5) Apply to the poultry which belongs to the species *Gallus gallus* and turkeys.
*S'applique aux volailles de l'espèce *Gallus gallus* et les dindes.*
- (6) If any of the results were positive for the following serotypes during the life of the parent flock, indicate as positive: *Salmonella infantis*, *Salmonella virchow* and *Salmonella hadar*.
*Si, au cours de la vie du troupeau d'origine, un des résultats s'est révélé positif pour les sérotypes mentionnés ci-après, indiquer que le résultat est positif: *Salmonella infantis*, *Salmonella virchow* et *Salmonella hadar*.*
- (7) Delete if consignment is not intended for Finland or Sweden.
Supprimer si le lot n'est destiné ni à la Finlande ni à la Suède.
- (8) Keep if appropriate.
Conserver s'il y a lieu.
- (9) At the time of consignment the eggs must be individually marked in accordance with Regulation (EC) No 617/2008, including the approval number of the breeding establishment, in indelible black ink; such markings must be in legible writing and in at least one Union language.

Au moment de l'envoi, les œufs doivent être munis d'un marquage individuel conforme au règlement (CE) n° 617/2008, faisant notamment apparaître à l'encre noire indélébile le numéro d'agrément de l'établissement de reproduction; les mentions doivent être rédigées lisiblement et dans au moins une langue de l'Union.

(10) For countries or territories with the entry 'N' in column 6 of Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 798/2008, for hatching eggs of poultry other than ratites (HEP) only, this means that in the case of an outbreak of Newcastle disease as defined in Regulation (EC) No 798/2008 then the country code or territory code shall continue to be used but this will exclude any area under official restrictions, by the third country concerned in relation to Newcastle disease, at the date of issue of this certificate.

Lorsqu'il s'agit de pays ou territoires auxquels est attribuée la mention «N» dans la colonne 6 du tableau de l'annexe I, partie 1, du règlement (CE) n° 798/2008 pour les œufs à couver de volailles autres que les ratites (HEP), le pays tiers concerné continue, en cas d'apparition d'un foyer de la maladie de Newcastle au sens du règlement (CE) n° 798/2008, à utiliser le code du pays ou du territoire dans le contexte de la maladie de Newcastle, mais toute région soumise à des restrictions officielles en est exclue, à la date de délivrance du présent certificat.

(11) For countries or territories with the entry 'L' in column 6 of Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 798/2008, for hatching eggs of poultry other than ratites (HEP) only, this means that in the case of an outbreak of low pathogenic avian influenza as defined in Regulation (EC) No 798/2008 then the country code or territory code shall continue to be used but this will exclude any area under official restrictions, by the third country concerned in relation to low pathogenic avian influenza, at the date of issue of this certificate.

Lorsqu'il s'agit de pays ou territoires auxquels est attribuée la mention «L» dans la colonne 6 du tableau de l'annexe I, partie 1, du règlement (CE) n° 798/2008 pour les œufs à couver de volailles autres que les ratites (HEP), le pays tiers concerné continue, en cas d'apparition de l'influenza aviaire faiblement pathogène au sens du règlement (CE) n° 798/2008, à utiliser le code du pays ou du territoire dans le contexte de l'influenza aviaire faiblement pathogène, mais toute région soumise à des restrictions officielles en est exclue, à la date de délivrance du présent certificat.

This certificate is valid for 10 days.

Le présent certificat est valable 10 jours.

OFFICIAL VETERINARIAN/VÉTÉRINAIRE OFFICIEL

Name (in capital letters):

Nom (en capitales):

Qualification and title:

Titre et qualité:

Date:

Date:

Signature:

Signature:

Stamp:

Cachet:

